

俄罗斯苏维埃文学

捷明契耶夫等著

李 时 译

新文艺出版社

俄罗斯苏维埃文学

〔苏〕捷明契耶夫 納烏莫夫 普洛特金著

李 时 譯

新文艺出版社

• 1958 •

А.ДЕМЕНТЬЕВ, Е.НАУМОВ, Л.ПЛОТКИН
РУССКАЯ СОВЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА

本書根据 Государственное Учебно-педагогическое

Издательство Министерства Просвещения

РСФСР Ленинградское отделение

Ленинград 1956 年版本譯出

俄罗斯苏维埃文学

[苏]捷明契耶夫 納烏莫夫 普洛特金著

李 时 譯

*

新 文 艺 出 版 社 出 版

(上海康平路155号)

上海市書刊出版业营业許可証出011号

上海华文印刷局印刷 新华書店上海发行所总經售

*

書号 1637

开本850×1168 耗1/32 印張18 3/8 字数392,000

(原文艺联合版印5,000册文化生活版印1,500册)

1958年3月第2版

1958年3月第1次印刷

印数1—9,000 定价(7)1.90元

內 容 提 要

本書闡述苏联偉大十月革命以來，社会主义现实主义文学的成长过程和发展概况。

其中包括五个阶段：(一)国内战争时期；(二)国民經济恢复及社会主义工业化时期；(三)战前五年計劃时期；(四)卫国战争时期；(五)战后时期。

本書中綜合了各时期文学的特点，介紹了有代表性的作家，并将他們的重要著作做了有系統的分析，指出其时代背景及意义。

目 次

苏維埃文学底基本特征	3
------------------	---

古典文学底偉大傳統(5)——列宁論社会主义社会底文学(7)——苏維埃文学底新內容(10)——苏維埃文学底党性(11)——社会主义现实主义是苏維埃文学底創作方法(13)——苏維埃文学是具有民族形式与社会主义內容的文学(16)——共产党是苏維埃文学底組織者与領導者(18)

阿列克賽·馬克西莫維奇·高尔基	20
-----------------------	----

高尔基傳略	21
-------------	----

童年时代和少年时代(21)——文学活动底开始(24)——高尔基底革命工作(26)——列宁和高尔基(29)——高尔基在第一次世界大战的年代(32)——高尔基在苏維埃时期文学上的社会工作(32)

高尔基在九十年代的創作	35
-------------------	----

历史环境(35)——对資本主义的暴露(37)——“切尔卡希”(38)——革命的浪漫主义的作品(41)

“伊则吉尔老婆子”	43
-----------------	----

高尔基在一九〇五年准备和实现革命时期的創作	49
-----------------------------	----

“海燕之歌”(49)——“福瑪·高捷耶夫”(50)——剧本“小市民”和“消夏客”(53)

“在底层”	54
-------------	----

卢卡和沙丁(59)——高尔基底戏剧创作技巧(61)	
小說“母亲”.....	65
巴威尔·符拉索夫(68)——毕拉格雅·尼洛芙娜(70)	
——长篇“母亲”中的革命者(72)——长篇“母亲”中的	
工人运动(74)——“母亲”是社会主义现实主义作品	
(76)——論长篇“母亲”底語言(78)——长篇“母亲”底	
意义(81)——剧本“仇敌”(82)——高尔基的抨击文(84)	
高尔基在反动年代和革命运动新高漲	
年代中的創作.....	85
“意大利童話”(88)——自傳三部曲(89)	
高尔基在偉大十月社会主义革命以后的創作	93
“忆列宁”.....	94
“阿尔达莫諾夫家事”(98)——“克里姆·薩木金的一	
生”(103)——高尔基在苏維埃年代的戏剧作品(106)	
——政論家的高尔基(108)——高尔基——苏联作家	
底領導者和导师(112)——高尔基作品底意义(114)	
国内战争时期的苏維埃文学	119
党在文化和文学部門的政策(121)——苏維埃文学底	
創始人(123)——布留索夫(126)——布洛克(128)——	
与文学中敌对派別的斗争(131)——党論无产阶级文	
化派(133)	
杰米揚·別德內依	136
文学活动底开始(136)——在“星”和“眞理报”上(137)	
——国内战争年代(139)——別德內依創作底进一步	
发展(144)——別德內依論詩歌(148)	
国民經济恢复及社会主义工业化时期的苏維埃	
文学	151
苏联文学底成长(153)——俄共(布)中央“关于党在文	

艺方面的政策”的決議(155)——列宁“論洗清俄国語言”的短文(158)——革命和国内战争是20年代苏維埃散文底主題(160)——描写社会主义建設的第一部小說(162)——20年代苏維埃詩歌(164)——20年代苏維埃的戏剧創作(171)

烏拉基米尔·烏拉基米洛維奇·馬雅可夫斯基 174

童年时代(174)——少年时代革命工作(175)——文学活动底开始(177)——早期作品底革命題材(179)——“穿褲子的云”(180)——“頌歌”(182)——馬雅可夫斯基与高尔基(184)——馬雅可夫斯基和革命(185)——关于革命的早期作品(186)——“左翼进行曲”(188)——在罗斯达的工作(190)——社会主义建設年代的馬雅可夫斯基(193)

馬雅可夫斯基底抒情詩 196

“給聶德同志——給船和人”(198)——“苏联护照”(200)——“和財務檢查員談詩”(202)

馬雅可夫斯基底諷刺詩 204

“开会迷”(206)——馬雅可夫斯基底諷刺劇(208)

長詩“弗拉基米尔·伊里奇·列宁” 209

列宁底形象(214)——長詩底抒情的、史詩的性質(218)——長詩底意义(221)

長詩“好!” 222

題材和結構(223)——人民和党(225)——祖國的主題(226)——長詩底艺术特征(230)

关于外国的詩 234

“勃魯克林橋”(237)

馬雅可夫斯基在爭取苏維埃詩歌的斗争中 239

長詩“放开喉嚨歌唱”(242)

馬雅可夫斯基詩歌的意義…………… 215

馬雅可夫斯基與俄羅斯古典詩歌(245)——馬雅可夫
斯基的創新活動(248)——馬雅可夫斯基和蘇維埃詩
歌。他的作品的世界意義(255)

亞力山大·綏拉菲莫維支·綏拉菲莫維支…………… 257

社會活動與文學活動底開始(257)——早期作品(259)
——描寫一九〇五年革命的短篇小說(260)——“荒漠
中的城”(261)——國內戰爭時期綏拉菲莫維支底生活
與創作(263)——列寧致綏拉菲莫維支函(265)——“鐵
流”(266)——“鐵流”底領袖郭如鶴(271)——“鐵流”的
意義(273)——繼續在社會文化方面的活動(274)

德米特里·安德烈維奇·富曼諾夫…………… 277

富曼諾夫傳略(277)——長篇“恰巴耶夫”(280)——恰
巴耶夫底形象(281)——政委克里乞可夫(285)——富
曼諾夫底寫作技巧(287)——“叛亂”(289)

戰前五年計劃時期的蘇維埃文學…………… 293

蘇維埃文學底成就(295)——聯共(布)中央“關於改組
文藝團體”的決議(297)——第一次全蘇作家代表大會
(299)——為爭取文學語言底純潔性豐富性而鬥爭
(300)——社會主義勞動是30年代蘇維埃文學底主要
題材(302)——集體化在文學中的反映(306)——保衛
祖國的題材。歷史小說(308)——30年代的詩歌(311)
——30年代的戲劇創作(315)

阿列克謝·尼古拉耶維奇·托爾斯泰…………… 318

革命前阿·托爾斯泰底生活與創作(318)——1917年
至1927年間阿·托爾斯泰底生活和創作(320)——作
為史詩的“苦難的歷程”(323)——長篇“苦難的歷程”中
俄羅斯知識分子的命運(327)——長篇“彼得大帝”

(330)——彼得一世底形象(339)——偉大卫国战争期 間阿·托尔斯泰底文学活动(341)	
米哈伊尔·亚力山大罗維奇·蕭洛霍夫	344
蕭洛霍夫傳略(344)——蕭洛霍夫底作品之基本特征 (346)——“頓河的故事”(347)——“靜靜的頓河”(348) ——葛利高里·麦列霍夫(351)——布尔什維克底描 写(355)	
“被开垦的处女地”	356
达維多夫(360)——拉茲米推洛夫和拉古尔洛夫(364) ——康德拉特·梅譚尼可夫(366)——階級敌人底揭 露(368)——长篇底思想(370)——“被开垦的处女地” 的艺术特点(373)——长篇底語言(377)——“被开垦 的处女地”中的幽默(380)	
尼古拉·阿列克謝維奇·奧斯特洛夫斯基	383
尼·奧斯特洛夫斯基傳略(383)	
“鋼鐵是怎样炼成的”	386
长篇中主人公的問題(390)——保尔·柯察金底形象 (393)——长篇底意义(400)——“暴风雨所誕生的”(401)	
安东·謝明諾維奇·馬卡連柯	404
馬卡連柯傳略(404)——“教育詩”(406)——“教育詩” 中的教養者及被教養者(410)——馬卡連柯底艺术技 巧(413)——“塔上旗”(416)	
米哈伊尔·华西里叶維奇·伊薩柯夫斯基	418
詩人傳略(418)——伊薩柯夫斯基詩歌中的苏維埃农 村(420)——伊薩柯夫斯基底歌曲(427)——伊薩柯夫 斯基底詩的技巧(430)	
偉大卫国战争时期的苏維埃文学	435
苏維埃文学底新任务(437)——战争时期苏維埃文学	

底主要特征(438)——政論作品(440)——詩歌(443)	
——散文(448)——戏剧創作(450)	
亚历山大·亚历山大罗維奇·法捷耶夫	454
傳略(454)——早期作品(456)——“毁灭”(458)——	
长篇底意义(459)——萊奋生(461)——美迭里札(462)	
——木罗式加(463)——美諦克(465)——“毁灭”的思	
想艺术本質(466)——“最后的烏兌格人”(470)	
长篇“青年近卫軍”	472
长篇中的共产党员(475)——青年近卫軍的形象(477)	
——敌人底描写(483)——长篇的艺术特点(484)	
亚历山大·特里方諾維奇·特瓦尔多夫斯基	491
傳略(491)——特瓦尔多夫斯基底抒情詩(492)——	
“摩拉維亞国”(494)——“华西里·焦尔金”(500)	
——“路旁之家”(508)	
战后时期苏維埃文学	511
联共(布)中央对文学艺术問題的決議(514)——战后	
文学底发展(518)——偉大卫国战争的描写(519)——	
描写社会主义劳动的作品(523)——为爭取和平而斗	
争的苏維埃文学(528)——战后文学中的历史題材	
(531)——第二次全苏作家代表大会(535)	
苏联各族人民的文学	538
俄罗斯文学对苏联各民族文学发展的意义(540)——	
江布尔和斯塔爾斯基(543)——狄琴納的作品(546)——	
考涅楚克的作品(551)——岡察尔和他的长篇小说“旗	
手”(556)——楊卡·庫巴拉的詩歌(557)——雅庫布·柯	
拉斯的作品(560)——列奧·基雅切利和他的长篇“戈	
瓦吉·毕戈瓦”(562)——維里斯·拉齐斯的作品(564)	
苏联文学的世界意义	568

俄罗斯苏维埃文学

謝其茂文集

謝其茂著

（清）謝其茂著

（清）謝其茂著

（清）謝其茂著

（清）謝其茂著

（清）謝其茂著

（清）謝其茂著

（清）謝其茂著

（清）謝其茂著

（清）謝其茂著

（清）謝其茂著

（清）謝其茂著

（清）謝其茂著

（清）謝其茂著

（清）謝其茂著

（清）謝其茂著

（清）謝其茂著

（清）謝其茂著

（清）謝其茂著

蘇維埃文学底基本特征

新排本基础数学讲义

偉大的十月社会主义革命,开辟了人类历史的新紀元,奠定了在我国建設共产主义的基础。它夺取了资产階級和地主底工厂、銀行、土地,归为人民所有。它建立了无产階級专政,并創設了新型的国家——工人階級为领导力量的社会主义苏維埃国家。

偉大的十月社会主义革命也标志着人类文化发展的轉捩点。革命把一切文化成果都变成了人民底財產,解放了人民底創造力,并为繁荣人民的才能創設了条件。

由偉大的十月社会主义革命产生的苏維埃文学,是人类进步文学发展的新阶段。它是我国人民在共产党的领导下建立的社会主义社会的文学。

古典文
学底偉
大傳統

同时苏联文学繼承着和发展着俄国和世界古典文学底优秀傳統。列宁始終不渝地強調,只有精通了和批判地改造了一切过去的文化成就,才能建設社会主义社会的文化。列宁在一九二〇年十月二日俄国共产主义青年团第三次全国代表大会的演說中說道:“若不清楚了解到,只有确切通曉人类全部发展过程所造成的文化,只有改造这种已往的文化,才能建設无产階級的文化——若不了解这点,我們便不能解决这个任务。”①

苏联文学合乎規律地繼承了俄罗斯人民、苏联各族人民和全人类在文化領域里所創造的一切优秀的和进步的遺產。首先

繼承了俄国古典文学底进步傳統。

先进俄国文学向来以民主主义、以其和人民群众解放斗争的联系、以其人民性著称。俄国古典文学一向浸透着人道主义。它素有深厚的人性，渴望被压迫人民的解放。按照高尔基的話說，俄国古典文学中“刻下了偉大的精神热潮；在这一座奇幻的、神話般迅速落成的殿堂中，到今日灿烂地閃耀着美和力的智慧、圣洁的心灵——真正的艺术家們的智慧和心灵。他們公正而誠实地叙述他們所了解的和他們所感受的，他們都說：俄罗斯艺术的殿堂是在人民的无言地帮助下建成的，人民鼓舞了我們，爱护人民罢！”

进步的俄国作家都是反对无思想性的、反人民的艺术的，和反对“为艺术而艺术”这一反动理論的不可調和的战士。普希金以自己底詩歌喚起了“善良的感情”，“歌誦过自由”，在这里面，他見到了自己底活动底意义。萊蒙托夫把詩歌比作在“欢庆和灾患的日子”里响动的“国民會議的鐘”。涅克拉索夫把自己底詩歌叫作“复仇与忧郁的繆斯”。偉大的革命的民主主义者別林斯基、杜勃罗留波夫、車尔尼雪夫斯基都是人民的具有高度思想性的艺术底喉舌。进步的俄国文学一貫渴望生活的和艺术底真实。它是在生活底真实的描写中、在剝削制度底罪恶底无情的揭露中，找到了自己底天职的现实主义文学。同时，这种文学創造了具有巨大教育力量的正面人物底卓越形象。格利鮑耶陀夫、普希金、萊蒙托夫、果戈理、屠格涅夫、涅克拉索夫、車尔尼雪夫斯基、托尔斯泰等人在自己底作品中，体现了俄国民族性底优异特征。俄国古典作家們都是善于运用艺术形式和語言底巨

① 列宁文选，中文版第2卷第803頁。

匠。他們在俄国語言——那种有力的、无限优美的、列宁引为驕傲的語言——底发展中，起了非常重要的作用。列宁写道：“屠格涅夫、托尔斯泰、杜勃罗留波夫、車尔尼雪夫斯基底語言，是偉大而且有力的。”^①

人道主义、人民性、现实主义、高度爱国热忱、絕妙的技巧——所有这些古典文学的优异特征，在优秀的苏联作家底作品中，都得到了进一步的发展。苏联作家向果戈理和屠格涅夫、托尔斯泰和契诃夫学习心理分析底技巧、学习体察生活本質的深度、学习艺术的真实、学习形式底完美、学习語言底优美、鮮明和精确。普希金、萊蒙托夫、涅克拉索夫底詩歌底力量、丰富性和表現力是苏联詩人的最高榜样。苏联文学繼承了俄国古典文学傳統，同时，也繼承了口傳的民間創作底优秀的进步的成就。

苏联文学虽然繼承并发展了古典文学和民間創作底进步特点，但我們底文学，正如已經說过了的，是人类艺术发展中的新成就。

那末，苏联文学底特点究竟是什么呢？

还是在一九〇五年的时候，列宁就在那篇卓越的論文党的組織和党的文学里，規定了与建設社会主义的斗争有关联的文学底基本原则。

列宁論社会主义社会底文学

在列宁底这篇文章里，可以得出以下几点論旨：

列宁依据了、并发展了馬克思底学說，揭穿了资产階級思想家关于在資本主义制度下，能够存在超階級、超党派的文学的虛伪論断。他指出：资产階級批評家与文学家关于

① 列宁全集，俄文版第20卷第55頁。